



# Ямде лий

ВЛКСМ МАРОБКОМЫН ОРГАНЖЕ

Адрес: Йошкар-Ола, Совет порт, „Ямде лий“ редакций.



## ОНЧЫЛГЕЧЕ ПЕРВЫЙ СОЗЫВ СССР ВЕРХОВНЫЙ СОВЕТЫН VII СЕССИЙЖЕ ПОЧЫЛТЫН

СОЮЗ СОВЕТЫН 1940 ИЙ 1 АВГУСТЫСО ЗАСЕДАНИЙЫН ДНЕВНИКШЕ

Заседаний тугалме деч ятыр жап ончычак депутат-шамыч да уна-шамыч—Московский завод ден фабрикласе стахановец-шамыч, Йошкар Армиин боецше ден командирже - шамыч, столицысе интеллигенцийын представительже-шамыч погынат.

Вашке 2 час. СССР Верховный Советын заседаний залже калык дене темын. Балконыштат, советский ден иностранный прессын ложылаштыжат яра вер ик-тат уке. Дипломатический корпусын чинже - шамыч присутствоватлат.

Председательын устел торыштыж—Союз Советын Председательже депутат А. А. Андреев, Союз Совет Председательын заместительже-шамыч депутат-шамыч Т. Д. Лысенко ден Усман Юсупов, ложылаште—В. М. Молотов, Л. М. Каганович, А. А. Жданов, Н. С. Хрущев, Н. М. Шверник, Г. М. Маленков, М. Ф. Шкирятов, А. Е. Бадаев, Н. А. Вознесенский, А. Я. Вышинский, В. А. Малышев, А. П. Косыгин, С. М. Буденный, А. Ф. Горкин, Н. Г. Кузнецов, И. Т. Тевосян, А. И. Шахурин, В. В. Вахрушев, И. А. Бенедиктов, А. Г. Зверев йолташ-шамыч да СССР Верховный Совет Президиумын моло членже ден калык комиссар-шамыч улыт. Депутат-шамыч нуным кужу жап чарныдыме оваций дене вашлийт.

А. А. Андреев йолташ Союз Советын Шымымше Сессийжым почмылан увертара. СССР Верховный Советын Кудымшо ден Шымымше Сессийже-шамыч коклаште Карело - Финский Советский Социалистический Республикыште СССР Верховный Советын сайлымаш эртен, манын тудо увертара да Союз Советын Карело - Финский ССР деч сайлыме депутатын полномочийжым проверятлыме нерген Союз Совет Мандатный Комиссийын докладшым колышташ предлагатла.

Мут Союз Совет Мандатный Комиссийын Председательже депутат А. С. Щербаковлан пуалтеш. Карельский АССР-ым Союзный Карело - Финский Республикыш преобразоватлыме нерген закон почеш, СССР Верховный Совет

Президиумын Указше дене СССР Верховный Советын Карело-Финский Союзный республика деч сайлымаш 16 июльлан назначатлыме ыле, манын Щербаков йолташ ойла. Союз Советын сайлымаш Карельский Автономный Советский Социалистический республикым Союзный Советский Социалистический республикыш преобразоватлыме годым Карело - Финский ССР дек ушмыо у территорийыште гына эртаралтын. Ик—Вийпурский (Выборгский) — избирательный округ образоватла тын ыле. Республикын моло территорийыштыже Союз Советын сайлымаш 1937 ий 12 декабрьште эртаралтын ыле.

Мандатный Комиссий, СССР Конституцийын 50 статьяже почеш, избирательный комиссийын представитлыме документ ден материал-шамычым проверятлен да Вийпурский (Выборгский) избирательный округшто сайлымаш СССР Конституций да сайлымаш нерген Положений основеш да тичмашынак келшышын эртаралтын манын уставовитлен. Вийпурский избирательный округшто голосованийыште 99,7 процент избиратель-шамыч участвоватлен, коммунист ден беспартийный-шамыч блокын кандидатше верч голосоватлымаште участвоватлыше чыла избиратель - шамыч гыч 98,15 процентше голосоватлен. Союз Советын депутатшылан Карело-Финский ССР Коммунистический (большевик-шамыч) партий Центральнй Комитетын секретарьже Геннадий Николаевич Куприянов йолташ сайлалтын.

Мандатный Комиссий, депутат Г. Н. Куприяновын полномочийжым да представитлыме чыла документ ден материал-шамычым проверятлен, нуным правильнылан признатлен. Сессийлан пенгыдемдаш Мандатный Комиссий решенииым вноситла, тиде решениыште 613 № Вийпурский (Выборгский) избирательный округшто сайлымаш СССР Конституций да сайлымаш нерген Положений основеш да тичмашынак келшышын эртаралтын манын констатироватла. Сайлымашым кассироватлашлан оснований да СССР Конституций ден сайлымаш нерген Положенийым на-

рушатлыме нерген жалоба уке.

Депутат С. Д. Игнатьев предложенийым вноситла: Мандатный Комиссийын докладше почеш пренийым почаш огыл да 613 № Вийпурский (Выборгский) избирательный округшто сайлыме депутат Г. Н. Куприяновын полномочийжым правильнылан признатлыме нерген Мандатный Комиссийын докладшым утвердитлаш.

Тиде предложенийым Союз Совет единогласно приниматла.

Союз Советын VII Сессийжылан ончашыже тыгай вопрос-шамыч вносилалтыт манын, Председательствоватлыше А. А. Андреев йолташ увертара:

1. Правительствын внешний политикыже нерген доклад.
2. Союзный Молдавский Советский Социалистический Республикым образоватлыме нерген да Буковины Северный ужашыже да Бессарабийын Хотинский, Аккерманский ден Измаильский уездше-шамычым Украинский Советский Социалистический Республика составыш включатлыме нерген.

3. Литовский республикысе сеймын Полномочный комиссийжын заявленийже.

4. Латвийский республикысе сеймын Полномочный комиссийжын заявленийже.

5. Эстонский республикысе Государственный Думын Полномочный комиссийжын заявленийже.

6. Сессий-шамыч коклаште приниматлыме да СССР Верховный Советлан пенгыдемдаш подлежащыш СССР Верховный Совет Президиумын Указше-шамыч.

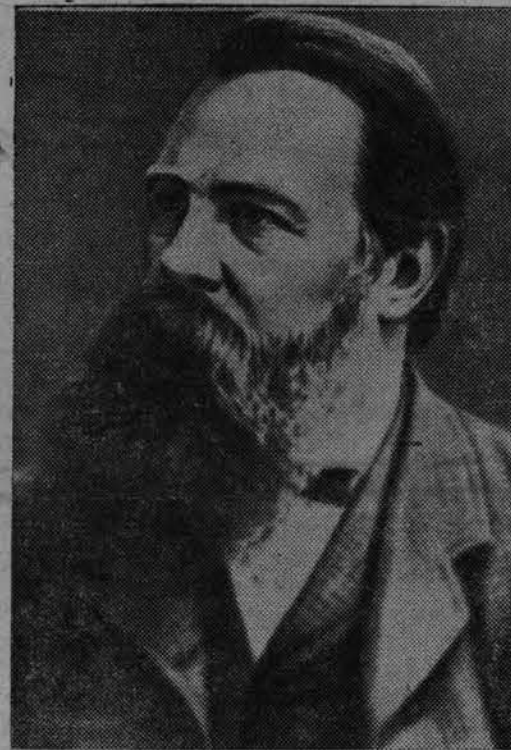
Депутат И. А. Кузнецовын предложенийже почеш Союз Совет ончышаш пашан тиде порядком единогласно пенгыдемда. Ончышаш паша порядком пуртымо вопрос-шамычым Союз Совет ден Национальность Советын пырля заседанийыштыш обсудитлыме нерген депутат Мамадали Курбановын предложенийжат тугак единогласно приниматлаш.

Тидын дене Союз Советын первый заседанийже петырна. (ТАСС).

## ФРИДРИХ ЭНГЕЛЬС

КОЛЫМЫЖЛАН 5-ШЕ АВГУСТЫШТО 45 ИЙ ТЕМЕШ

Фридрих Энгельс—Карл Марксын эн лишыл соратникше, тунямбалсе пролетариатын пеш кугу организаторжо да вождышо. Маркс ден Энгельс капитализмын пытышашыже да социализмын сентышашыже нерген тунуктеныт. Нуно тунямбалсе пролетариатым иктыш ушен, марксизмын тушманже-шамыч ваштареш



вым ыштышаш верч чарныде кучедал шогеныт.

1845—1847 ийлаште Энгельс Брюссельште да Парижыште илен, научный пашам ыштен, пашазе-шамыч коклаште революционный пашам колтен шоген.

1847 ийыште тайный „Коммунист-шамычын союзышт“ ышталтын. Союз

ыштымаште Маркс ден Энгельс пеш кугу полшен шогеныт. Союзын куштымышж почеш Маркс ден Энгельс „Коммунистический партийын манифестшым“—пролетариатын ончыкылык кучедалаш программжым возеныт.

1848 ийыште Западный Европышто лийше революций годым Маркс ден Энгельс родинышкышт портылыныт. Марксым Пруссия гыч пок-

шогалтышаш верч чарныде тыршеныт.

Фридрих Энгельс 1820 ийын 28 ноябрьште Пруский королевствын Рейнский провинцийыштыже, Бремен оласе фабрикант ешеш шочын. Энгельсын гимназийыште тунемжым годым кугыжан-полицейский стройым ужмыжо шуын огыл.

1838 ийыште Энгельс Бременыште торговый портш приказчиклан пурен.

1842 ийыште Английысе Манчестер олаш (Английын тунамсе промышленный центрышчыже) крен. Тыште Энгельс пашазе-шамычын илышыштым сайынак пален налет да „Положение рабочего класса в Англии“ луман книга воза. Энгельс тиде книгаштыже пашазе классын неле илышжым ончыктен да капиталистический стройым пеш чот титаклен.

1844 ийыште Германийыш кайшыжла, Энгельс Парижеш шогалын. Тунам Маркс дене палыме лийын. Тидын деч вара кок гений-шамыч эреак келшен, ик гай шонымаш дене илаш тугалыныт. Пашазе классым капиталист-шамыч кид йымач утарышаш верч, коммунистический общест-

тен колтеныт, Энгельсыже калыкын вооруженный востанийыштыже участвоватлен, эрык верч кум сраженийлаште кучедалын. Революций деч вара Маркс ден Энгельс Английыште илаш тугалыныт: Маркс—Лондонышто, а Энгельс—Манчестерыште. Английыште нуно научно-творческий да революционный пашам ыштеныт.

Энгельс, Маркс семынак, Парижский Коммуны кугу куанымаш дене вашлийын да тушто пролетарский государствын тугалтышжым ужын.

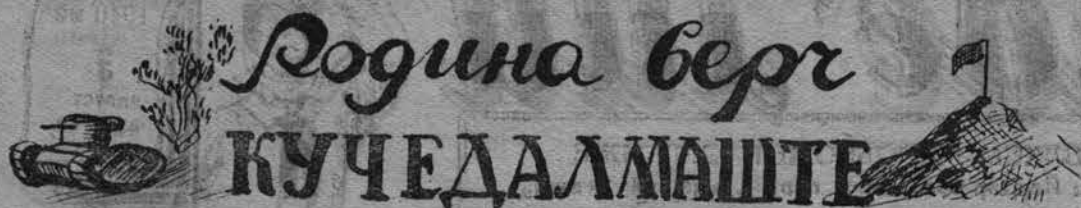
1870 ийыште Энгельс Лондонышко илаш куснен. Тушто 1883 ий марте (Марксын колымешкыже) илен, Маркс дене пырля революционный пашам ыштен.

Энгельс тунямбалсе пашазе-шамычын движенийыштым вуйлатен, марксизмын тушманже-шамыч ваштареш, тунямбалне коммунизмын ыштышаш верч кучедал шоген.

Фридрих Энгельс 1895 ийын 5 августышто колен.



## ХАСАН ЕР ВОКТЕН КУЧЕДАЛМАШЛАН КОК ИЙ



СОВЕТСКИЙ СОЮЗЫН ГЕРОЙЖО МАЙОР П. ТЕРЕШКИН

Границыште нигунашат шыр ок лий. Утларакше мемнан дене, Востокушто: вет кажне минутшто мемнан шыр лийдыме, собна гай пошкудо-шамыч деч иктаж - могай осаллыкым вучаш лиш.

Но 7-ше июль марте мыйын заставын аралыме граница участокушто изиш шыпырак ыле. Вот 7-ше июльшто нарядыш лекше боец - шамыч, Заозерный кукшакаште японец-шамыч телефон линийым шупшыт, манын мыланем увертарашт.

"Тугеже, гад-шамыч аламом ыштылнешт", — шоналтышымат, доне сени йым терген налаш верышке шке лектым.

Ончем: чынжымак японец-шамыч вик высотакше телефон линийым шупшыт. Кок кореец-шамыч ушкыжым кычкен ментым шупшыктен кондат. А корейский Хамуку кукшака деч 500 метр западыштыла, шымду наре японский салтак-шамыч лектыч.

Тыгай пашам ужнат, ме кукшакаште шкеная вишням ешарышна да аралалташлан ямдылалташ тунгална. Паша ышташ нелэ ыле. Туштак кукшака шентелне Хасан ер кия, йырже энгер да куп-шамыч. Ментылам, кертнэ воштырым да продовольствием Хасан ер вес могырыш изи пуш дене вончыштараш вереште. Мыланна суткаште лу—латкок шагат пашам ышташ логалын.

29 июльшто кечывалым лейтенант Махалин йолташ японец-шамыч наступатлат, манын увертарыш. Махалин лу боец-шамыч дене пырля Заозерный кукшака лишнысе Безымянный кукшакаште ыле. Тутыран кече улмо дене японец-шамычын кок ротышт пограничник-шамычын изи группа умбак бандитла кержаттыныт. Төр огыл кучедалмаште вич доблестный йолташ-шамыч пытышт, нунын коклаште лейтенант Махалинат. Молышт сусыргеныт гынат, эшеат кучедалыныт. Японец-шамычлан кукшакам налаш ыш верешт: подкреплений толынат, банцит - шамычым Советский мланде гыч чумен луктыч.

Иуд шыр ыш эрте. Японец-шамыч кукшакаш пурашлан эре разведкым ыштен улыт.

А вес йудымжэ кучедалмаш тунгале.

Мемнан кокла гыч кажныже оборона план почеш шке верыштым кастанак налыч. Иуд пичкемыш, изишак йур йога, японец-шамыч кукшакаш нападатлат, манын ушаныдежат ок лий ыле. Кок флангешат разведкым шогалтышна.

Иуд пеш шыр. Но границыште шыр улмаш ондалчык. Кенета кок граватын пудештмышт шергылте. Тиде мемнан разведка мемнан тылыш пуршо японец-шамычым муы.

Самурай - шамыч тидым паленялынытат, кукшакаш кержалтыныт. Лейтенант Христюбовын группыжо тушман вастареш пенгыдын да спокойно луйкалал тунгале. Боец-шамыч васта кыде прицеливатлен, пуля почеш пулям колтылаш тунгалыч. Пулеметчик-шамыч чылт солжмо семын японец-шамычым пытареныт. Нунын "банзай" манын кычкырымышт дене йукуштыт пытен, но кукшакаш садак кўзен ышт керт.

Лу—лучко минут гыч японец-шамыч мемнан флангышкат наступленийым тунгалыч. Нылле ег дене кок группа мланде воктен граница деке нушкыт. Ме она шиж, шоненыт нуно. Ик жоп ме нуным ыжна тук. Нуно фугас - шамычым кўнчен шындыме верыш нушкын толын шуыч. Мый аппаратын рукояткыжым пўтыралымат—тунамак пеш кугу пудештмаш шергылте. Самурай-шамыч мланде дене пырля кўшкэ кўзен кайышт. Колдышт ку шентак вастышт. но туштат ме ончычак фугасым кўнчен пыттенна ыле. Кокымшо да кумышо гана пудештарыме дене почти чыла наступатлыше-шамычым пытарышна.

Мый Христюбов дек полшаш каяшлан приказанийым налым. Тушто японец-шамыч тушка кум могыр гыч кукшакашке нушкыныт.

Позицийым ойырен налымат, мый чыла гранатометчик-шамычым ик группыш погышым, вара пурла тайыл велышке кў могырышкыла лўлдаш приказым пвышым. Граната-шамыч лач кўлеш верышке возын, пудештылаш тунгалыч. Самурай-шамычын кў деке лишеммышт голым мый нуным ракета дене волгалтарышымат, вара пудештмаш шоктыш,—да японец-шамыч йыгысен да магьрен улык чымалтыч.

Японец-шамыч у виш-шамычым эреак колтен шогеныт гынат, ончыко ик йол тошкылтышымат каен огыт. Тунам японец-шамыч артиллерий да миномет-шамыч дене кучедалаш пичжыч. Кукшакаште снаряд-шамыч пудешталтыт. Но мемнан оборона тидын дечат лўдын огыл. Ме позицийым васталташ да тугежын японец-шамычым покотен колташ решитлышна. Мый кычкыралым: "Ибратыме Сталин верч,—ончыко!". Пограничник - шамычын "Ура" кычкырымышт снаряд-шамыч пудештылме

йукымат сейгыш.

Японец-шамыч у вишым ешарен, адакат кукшакашке кўзаш тунгалыч. Тушто мемнан "максим" пулемет шыпланыш: пулеметчик Тараторин кумышо гавалан нелын сусырген. Мый пулемет деке возым. Патронан лента икте гына кодын. Теве снайпер Шамаков яшк дене патроным конда. Тараторинын полшымыжо де тудо кум лентыш патроным шўшкедыш. Пулемет веселан пашам ыштышат, японец-шамыч мланде пелен возыч.

Шола кидым кынер вуй деч кўшычла ала-мо виш перыш. Очередыым лўен пытарышымат, кидем дене кучен ончышым. Шажам: вўр йога, шокшо, пичылтше,—значит, сусыргенат. Но кучедалаш кўлеш, позицийымат васталтыман. Японец-шамыч тиде верым пеш чот лўлдаш тунгалыч. Тидын нерген Христюбовлан ойлышым да шкеже пулемет дене брдыжыш корамам, Христюбоват тиде жапыште позицийым васталта, а мый тудым аралашлан лўлдам.

Пытартыш лентат мучашыш шуын. Патронлан колтымо Шамаков йолташ ыш пўргыл. Ончыло японский снаряд пудеште. Осколка мыйын пулеметым строй гыч лукто. Мый кумышо гавалан сусыргенат—шола эрде эмганен.

Обстановка нелэме. Мемнан группышто улшо боец-шамыч шукушт строй гыч лектыныт, а мыланна полшаш толшо-шамыч авырыше противник дене кучедалыныт. Мый боец-шамычлан Хасан ер веке чакнаш приказым пумыш. Ме шудо воктен нушкынна. Куштылгын сусыргышо-шамыч нелын сусыргышо йолташышт-шамычлан полшат.

Восток велнысе Безымянный кукшакаште ег-шамыч улмаш пален нална. Нине мемнан-шамыч, але японец-шамыч?

Красноармеец Баторин тергаш пиче.

— Нине японец-шамыч улыт гын, граватым шуэм, мемнан улыт гын, нунын дене пырля полшаш толам,—тудо каласыш.

Моло семын нигузат ышташ ок лий ыле. Ме Баторинын ончык каймыжым нугыдо омыж коклаште волноватлен ончен кийышна. Вот тудо шогалат, ег-шамыч вастареш каяш тунгале, значит, мемнан улыт.

Тиде танкист - шамыч ылыч. Мушкылшо корно дене, энгерла да лакрыла гоч, нуно шакше захватчик-шамычым почкаш, Первый Особый Краснознаменный армийын частысе пограничник-шамычлан полшаш вастыныт.



Латвийн столицеже—Рига олаште. Демонстрацийште участвоватлыше йоча-шамыч.

Фото ТАСС-ин.



## Финляндийыште шуко йоча колат

Финляндийыште шемер калык йосын ила. Утларакшым йоча-шамычлан йос. Нуно подвалаште илен йосланат, фабрика ден заводлаште нелэ пашам ыштат, пелэ шужен илат.

Ик финский газета воза: шукерте огыл Финляндийыште 15000 йочан тазалыкыштым онченят. Тиде ончымаш гыч пале лийын: чыла йоча кокла гыч 80—90 процентше рахит черан улыт, 40 процент наре йочан пўышт коршта.

Садланак Финляндийыште йоча-шамыч пеш шукуын колат. Олаште 63,4 про-

цент наре йоча-шамыч колат, а ялаште тылечат утларак—68,7 процент. Эн шукужым Северный да Восточный областеласе йорло-шамычын ешыштыт колымаш лиш.

Вес газета воза: ончымо 100 йоча гыч 90 йочаже золотуха черан улыт. Чыла школьник-шамыч кокла гыч пелыже наре золотуха чер дене йосланат. Шуко йоча-шамыч малокровий дене орланат.

Телым шуко йоча-шамыч шодо воспалений чер дене кивеныт. Шукуж годым нуным эмленат огытыл.

## Английский компартийлан 20 ий

28 июльшто Манчестер оласе (Англия) эн кугу залеш английский компартийлан 20 ий темме лумеш шуко еган погынымаш лийын. Тиде погынымаште 3 тўжем ег лийын. Вер шагалан кўра залыш шўд дене ег пурен кертыв огы-

тыл. Галлахерын "История английской компартии" луман брошюрыжым 2 тўжем экземплярым ужалыме. Тиде кечынак компартийын 20 ийже лумеш Ливерпульышто шуко еган вес погынымаш лийын.

## Английыште пашазе-шамычым шыгыремдымаш

Компартийын ик руководителыжым Морхеном тудын дене ирландский компартийын воззанийже улмылан 18 тыззылан петыраш судитленыт. Воззанийыштыже Ирландийым эрыкыш лукташ да Ирландийын северный да тугак южный ужашыштыжат нейтралитетым ышташ ўжын возымо улмаш.

Лондонышто полицейский чиновникын приказше почеш сыщик - шамыч "Сентрал букз лимитед" издательствын помещенийлаштыже кычалмашым ыштыныт да издательство витринысе английский компартийын "Народ должен действовать" луман кок воззанийжым изытленыт.

Южный Уэльсысе горняк-шамычын конференцийышт чылалан палыме уэльсский писатель-коммунист Николасым да тудын эргыжым полицийын арестоватлымыже вастареш улмышт нерген пунчалын.

## Германия Англия ўмбаке наступатлаш ямдылалтеш

Юнайтед Пресс агентствын корреспондентше Марсель гыч увертара: германский войска ден военный корабль-шамыч Францийын северо-западный портлашкыже чумыргат. Тышкак поезд-шамычат колталтыт. Франция серыя оккупироватлыме ужашыштыже (Англия вастареш), Дюнкерк гыч Брестыш шумеш германский войска - шамычын эртымышт коеш. Путешественник-шамычын ойлымышт почеш, сарлан ямдылымаш 100 мильлан эл кўргышкыла шарлен. Южо районла гыч гражданский населений эвакуироватлыме. Немец-шамыч войска-шамыч ден вооруженийым йудым гына шупшыктат. Французский портлашке торпедный катер ден эсминец-шамычым колтылыт.



## ПИОНЕР-ШАМЫЧ, ШКЕНДАН КОЛХОЗЛАНДА ПОЛШЫЗА!



Тиде—„Пеледыш“ колхозын йочаже-шамыч—колхозлан полшылло звена-шамыч. Фото С. ЧУРШУКОВЫН.

— Мемнан йоча-шамыч пеш пашаче улыт: шудымат сомлат, йытынымат кұрыт, теке уржамат түредыт, — тыге „Пеледыш“ колхозын колхозникше-шамыч ойлат.

Да, нуно шкеныштын колхозыштан чынжымак кугу полышым пуэн шогат. Нуно чылаже коло нылытын улыт, ныл звеналан шелалтынт: каже звенаште куд ет.

Йоча - шамыч дружно илат, колхозник-шамыч дене пырля куанен пашам ыштат.

29 июль. Колхозник-шамыч таче пеш эр помжалтыч.

— Таче түредаш тўналына, — колхозын председателже Веселов йолташ ояла.

Пасушто ошын-шемын жоеш. Тиде—колхозник-шамыч поян уржам түредыт. Теке туштак пионер-шамыч койыт. Пионерка-шамыч Завойскина Лидия ден Рязанцева Наталият түредыт. Нуно тений велә оыл, а кодшо ийынат колхозлан түредашыже полшенят.

Нунан семянак пасушко Завойскина Марья, Веселова Наталия, Малинин Николай лектынт. Кастене 4 шагат марте Завойскина Лидия 60 кылам, Рязанцева Наталия 65 кылам, Малинин Николай 95 кылам ыштышт.

Пионер Черепанов Сте-

пан кас веләш машина түредаш тўналмым ужат, йоча-шамычлан каласыш:

— Айста теке уржа вуй погаш каена. Уржа вуй шүк пұчкылт кодын.

Йоча - шамыч комдым, шорвондым налын, пашашке лектыч, южышт яра кид денак погат.

Уржам түредынат огыт пытаре, пасушто йытын кұраш йоршб лиеш. Йытын паша—„Пеледыш“ колхозысо йоча-шамычын йоратыме лашашт. Нуно шкеак кұрыт, шкеак сомлат, шкеак кырат, пуалтат.

Тений нуно 5 гектар йытыным кұраш тўналыт.

Тиде кенжеым пионер, тунемше-шамыч чылаже 90 гектар мландыште шүк шудым кұрыныт. Ынде паренге, уржа, висте шүк шудо деч посна кушкыт.

Пионер, тунемше-шамычын изи шольышт, шужарышт-шамыч йоча садыште илат. Нуно тушто модыт, олыкыш, куэрыш коштыт. Нунан деке чұчкыдын изашт, акашт миятат, нунан модыктат.

Пионер - шамыч ярашт годым мбр погаш коштыт, колхозный имне-шамычым пукшаш нангайт, йуштылаш коштыт.

Тыге „Пеледыш“ колхозын йочаже-шамыч илат, колхозлан полшат, канат.

И. Ф.

Косолаповский район, Елеевский ялсовет.

## Уржа вуйым погена

29 июльшто мемнан колхоз уржам түредаш лекте. Кид дене түредаш кече лекме годымак тўналыч. А жнейка-шамыч кас веләш велә, пашашке пижыч. Меат, йоча-шамыч, пасушко лектын ончышна: ала тушто уржа вуй йоген ко-деш. Чынжымак, уржа вуй-шамыч шүк пұчкылт ко-дыныт ыле. Тунам ме ре-шитлышна: 30-шо июль гыч түредме пасушто уржа вуй-ым погаш тўналаш.

Тыгак ыштышна. Эри-шжым, 30-шо июльшто, шорвондым, комдым валын, пасушко лекна.

Уржа вуйым поген пы-тармеке чыланат йытыным кұраш тўналына.

Черепанов Степан.

Косолаповский район, Елеевский ялсовет.



Воспитательница Матвеева Качирий йоча садыште каны-ше-шамычым олыкыш модаш луктын.

## Молодец улыда!

1 августышто „Пер-вый ударник“ колхо-зысо 10 еган пионер-ский звена йытын кұ-раш лекте. Зеноводка Токарева Настя 165 кылам, Иванов Вас-лий—155, Яшмолкин Геннадий—150, Смир-нова Настя 145 кыл-там, Краснов Коля—150, Вишнякова Нас-тя—135, Яшмолкин Володя 150 кылам ыштышт. Тиде ку-гуен-шамычлан ыш-тыме норма дечат шу-ко. Нунан нормышт —130 кылта.

Колхозын правле-нийже йоча-шамычлан тыгай полышым пу-ымыштан кугу та-ум ышта.

Молодец улыда, йоча-шамыч! Бригадир—Е. ОРЛОВ. Йошкар-Олинский район, Ошургинский ялсовет.



Йоча-шамыч уржа вуйым погаш пасушко лектынт. Фото С. ЧУРШУКОВЫН.

## МЕ ВЕСЕЛАН КАНЕНА

Ме канышнамат веселан эртарена Кече еда йушты-лаш коштына, түрлө онай модыш-шамыч дене моды-на. Мылазна путыракше „Меран“ модыш келша. Мемнан волейболнат уло, тудын денат эреак модына.

А Черепанов Степан, За-войскина Лидия да мый чыла предмет денат отлич-но тунеммылан Косолатов-ский районный пионерский лагерыште канышна. Туш-то түрлө семян модна, эк-скурсий дене чодраш, Нар-тасский ял озанлык техни-кумыш, районный электро-станцийыш коштедышна. А мбнгышкө толмеке кузе тушто канымына нерген чыла каласкалышна. Йоча-

шамыч лагерысе илыш нерген пеш иатересоватлат.

Мемнан колхозысо йоча-шамыч шукын газета-шамы-



чым выписатлат. Газетым шке велә оыл, а колхоз-ник-шамычланат лудына.

Веселов Никандр.

Косолаповский район.

## Меат уржа түредаш полшена

25 июльшто кугуен-ша-мыч дене пырля меат, пионер - шамыч, түредаш лекна. Тиде пеш кугу по-лыш лие. Первый кечыш-так Петров Илья 200 кыл-там, Кудряшов Микале 170 кылам, Дмитриев Алек-сандр 165 кылам ыштышт. Нуно каже кечын түре-

даш коштыт, кугуен-ша-мычын нормыштымат утыж дене темат.

Колхозник-шамычын ка-нен шинчымышт годым, мый газетым йукин лудам.

Кудряшов Миша.

Звениговский район, Красноярский ялсовет, „Ударник“ колхоз.



„Совет“ колхозын (Ново-Торъяльский район) членже Андрей Моисеевич Козьмин ий еда түрлө янык-шамычым ашна. Те-ний тудо вич рывыж игым ашна. Снимкыште: Андрей Моисе-евич Токарев Мишалан, Сорокин Лентялан да Токарев Микала-лан рывыж игыжым ончыкта.

Фото Д. ЗВЕРЕВЫН.



Йуштылмаште.

Фото С. ЧУРШУКОВЫН.



## ЭРЛА—ВСЕСОЮЗНЫЙ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИК КЕЧЕ



Куртньо корно транспор-  
тысо пашазе-шамычым при-  
ниматлыме исторический  
приемышто, 1935 ийын 30  
июльшто Кремльыште,  
Сталин йолташ куртньо  
корно транспортын решаю-  
щий значенийже нерген да  
мемнан элыште тудын куш-  
кын толмыжо нерген ойлен.

Тидеч вара вич ий эр-  
тен, но тиде кече пайрем  
кечыш савырнен. Кажне  
ийын 30 июльшто (ынде  
август тылызын первый ка-  
нымаш кечыштыже) курт-  
ньо корно пашаен-шамыч  
шке пашаштын итогыштым  
эртартат да шкенышт ончы-  
лан у задача - шамычым  
шындат.

СССР-ын куртньо корно  
кутышыжо кокымшо пяти-  
леткын мучаштыже 85 ту-  
жем километр ыле. 1913  
ий дене танастарымаште  
СССР-ын куртньо корно  
кутышыжо 26,5 тузем ки-  
лометрлан ушнен. Мемнан  
куртньо корно пеш шуко  
грузым, пассажирым шуп-  
шыкта. 1913 ийыште 184,8  
миллион еным шупшыктен  
ыле гын, 1938 ийыште 1177,8  
миллион еным шупшыктен.

Кокымшо пятилеткыште  
5 тузем утла километр  
у куртньо корным экспло-  
тацийыш пумо. Тидеч пос-  
на промышленный нарко-  
мат-шамыч 584 километр  
куртньо корным НКПС-ла  
сдатленыт. 1938 ийлан 8  
тузем утла километр ко-  
кымшо линейным ыштыме.

Электрифицироватлыме  
куртньо корным ыштымаш  
СССР-ыште кокымшо пя-  
тилеткыште велэ шарлен  
каен. 1929 ийлан улыжат  
18 километр электрифици-

роватлыме куртньо корно  
ыле гын, кокымшо пяти-  
леткын мучаштыже 1193  
километрш шуын. Ятыр  
тошто завод да депо пуж-  
ен ыштыме. Тугак корно  
озавлыкым, куртньо корно  
ден коштмаште безопас-  
ностыым саемдыме шотыш-  
тат кугу пашам ыштыме.

25 тузем километр кор-  
неш у рельсым опыто.  
Кумышо пятилетний пла-  
ныште 11 тузем километр  
у куртньо корным, 8 тузем  
километр кокымшо ли-  
нейным ышташ оячыктымо.  
План почеш грузовой ва-  
гонный парк 225 тузем ва-  
гонлан, пассажирский—15  
тузем вагонлан кугемыт.

Кумышо пятилеткыште  
1840 километр куртньо кор-  
но электрифицироватла-  
теш. Пассажир-шамычым  
шупшыктымаш 1942 ийыш-  
те 1463 миллион еныш шу-  
шаш.

У куртньо корно-ша-  
мыч социалисти еский про-  
мышленностыым вияндыме,  
населенийын, утларакшым  
национальный республика  
ден область-шамычын ылы-  
шыштым саемдыме, куль-  
турыштым нолталме да эл  
аралымашым вияндыме шот  
дене ышталтыт.

Стахановско-кривоно ов-  
ский движений трансп-  
тышто у, ончыл паша мето-  
дым муын пуыш. Тиде паша  
лектышым кугемдаш чыла  
йоньм ыштыш. Кумышо  
пятилеткыште куртньо кор-  
но транспортышто паша  
лектыш 32 процентлан нол-  
талташ.

Мемнан элна великий  
железнодорожный держав  
улеш. Тугак уло тунямбал-  
не эн ончыл, образцовый  
транспортшо лиеш.

Казаков Миклай.

## МИША

Тасма гае рельс воктечын  
Миша школышко куржеш.  
Тамле омым яндар эр юж  
Лайык кид денже туржеш.  
Ай, вашкен куржеш Мишукшо,  
Кажне урокшо шортньо гай.  
Паровозын мундыр йукшо  
Шергылт кайыш пеш онгай.

А Мишук вашка вет школыш..  
Чу, азан! Вет рельс торлен..  
Значит, элын ик перв пырым  
класс коса курлаш шонен.  
„Тулшол галстук, лий сигнал  
тый,  
А мый—стрелочник кызытлан.  
Ышташ она пу ме энгекым  
Шыпак нушо шакшылан!“  
Паровозшо вагон-влякым  
Иган комбыла вудалын,  
Шикшым мландышке шавен,  
Толеш рельс умбач тавен.

Машинист онча ты рвезым.  
Пу(ы)ш свистокым: ок коран.  
Йошкар галстукым рүзалын,  
Шога тудо лүдде, рын.

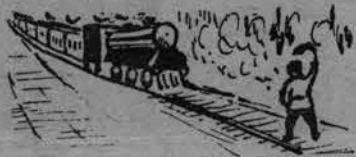
Куртньо онжо ден шулазын,  
Поезд „коже“ шогалеш.  
Машинист вола торшталын,  
Рельсым брын ончалеш.

— Изи шолыым, чинче шолыым!  
Мом тылат ойлен керташ.  
Тыланет пуэм портретым  
Шинчен шого, ачавам.

Машинист вучка Мишукым,  
Эр юж левын пуалеш.  
Мишук налын у портретым,  
Куан темын ошкылеш.

Рельс ачалме. Кужу поезд  
Адак ончыко чыма.  
Чойын рельсше шийла чолгыж  
Шуйнен пельк, пеш шыма.

Тасма гае рельс воктечын  
Миша школышко шуеш.  
Изи рвезым чодр а вечын  
Лай мардежше шупшалеш.



## Машинист лиям

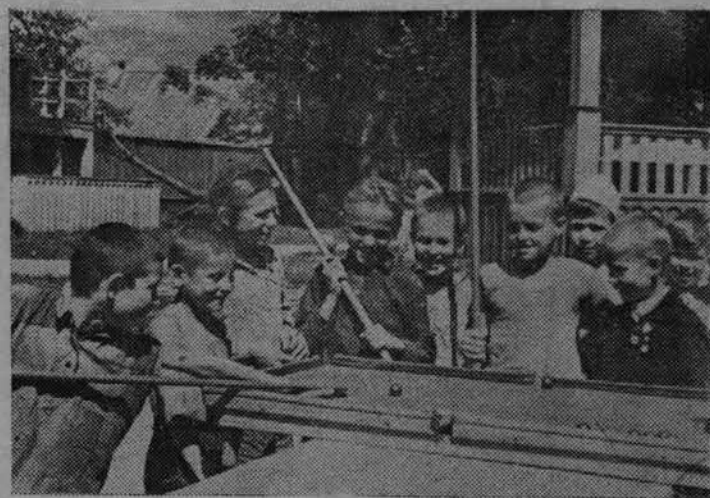
Мыйын ачам шукертсек  
куртньо корнышто пашам  
ышта. Овачы тудо кочегар-  
лан гына пашам ыштен, а  
кызыт машинистын, польш-  
калшыжлан пашам ышта.  
Мыйт паровозым пеш инте-  
ресоватлем. Чучкыдын па-  
шазе - шамыч деке депош  
(паровоз олмыктымо верыш)  
коштам. Тушто мыйым мо  
интересоватла — пашазе-ша-  
мыч деч йодам. Пашазе-ша-  
мыч мыйын йодышемлан  
эреак вашмутым пуат.

Мый але школышкат кош-  
таш тунгалын омыл ыле, ту-  
ням ачам модыш конструктор  
ным налын пуэн. Тите  
конструктор дене аэропла-  
ным, паровозым, комбайным  
шийме машинам тулеч мо-  
ло машина-шамычымат ыш-  
таш лиеш. Садлан мый кон-  
структор дене чучкыдынак  
паровозым ыштем, вет па-  
ровозым мый пеш йобратем.  
Южгынамже пеш чапле  
паровоз лийын лектеш ыле.

Мыйын кызыт ик шоны-  
маш гына: средний школым  
сайын тунем пытараш да  
машинистлан тунемаш каяш.

Валя Лукин.

Йошкар-Ола,  
4-ше номеран школа,  
5-ше класс.



Йошкар-Ола йоча санаторийыште каныше-шамыч биллиард  
дене модыт.

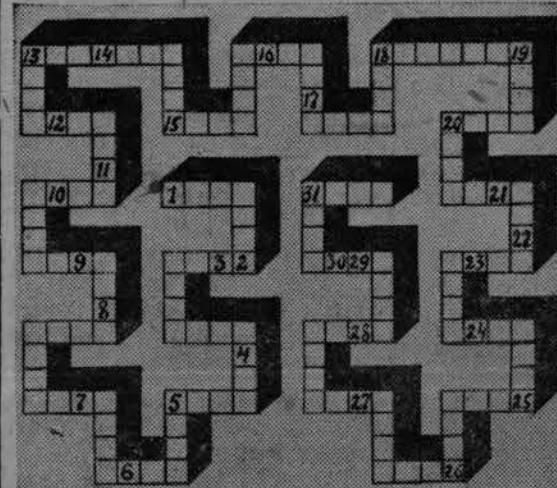
Фото А. ОВЕЧКИНЫН.



## ЧАЙНВОРД

1. Революционный журнал
2. Оксам изобретатлыше ен.
3. Руш драматург.
4. Йолыш
5. Ллевний римысе
6. Планета.

7. Кол лум.
8. Коста
9. Хетагуро-  
вын почеламут лумжб.
10. 14. Итальянский композитор.
15. Испанский компартийнын вождь-  
шо.
16. Достоевскийнын произведе-  
нийже.
17. Пушкинын стих-  
ше.
18. Изи по-  
есть.
19. Жу-  
ковскийнын вуй-  
латыме литера-  
турный органи-  
зацийнын лум-  
жб.
20. Грузин-  
ский муро лум.
21. Морской жи-  
вотный.
22. Аэ-  
ропланым изоб-  
ретатлыше - ша-  
мыч.
23. Мате-  
рикийн йудвел  
полярный ужа-  
шыже.
24. Ту-  
рецкий кре-  
пость.
25. Испан-  
ский художник.
26. Тенгизысе
27. Юж-  
ный Америкысе знамени-  
тый путешественник.
28. СССР-  
ысе полуостров.
29. Знамени-  
тый французский бактериолог.
30. Кировын шочмо олаже.
31. Тылызе.



7. Кугыжан Российын Прут
- эгер ден Довской область кок-  
ласе ужашыже.
8. Изи пуш.
9. Греческий математик.
10. Испанский революционер.
11. Полярный исследователь.
- 12.

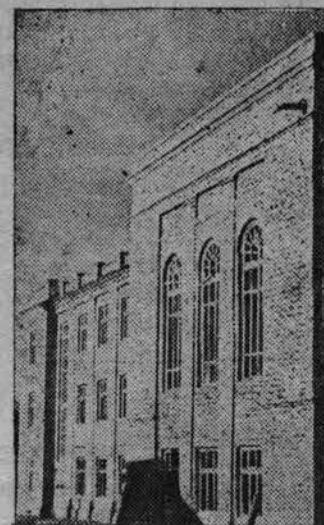
13. Коста
14. Хетагуро-  
вын почеламут лумжб.
15. Итальянский композитор.
16. Испанский компартийнын вождь-  
шо.
17. Достоевскийнын произведе-  
нийже.
18. Пушкинын стих-  
ше.
19. Изи по-  
есть.
20. Жу-  
ковскийнын вуй-  
латыме литера-  
турный органи-  
зацийнын лум-  
жб.
21. Грузин-  
ский муро лум.
22. Морской жи-  
вотный.
23. Аэ-  
ропланым изоб-  
ретатлыше - ша-  
мыч.
24. Мате-  
рикийн йудвел  
полярный ужа-  
шыже.
25. Ту-  
рецкий кре-  
пость.
26. Испан-  
ский художник.
27. Тенгизысе
28. Юж-  
ный Америкысе знамени-  
тый путешественник.
29. СССР-  
ысе полуостров.
30. Знамени-  
тый французский бактериолог.
31. Кировын шочмо олаже.
32. Тылызе.

ТОЛЯ КАЗАНЦЕВ колтен.  
Удмуртский АССР.

## Ответ-шамыч

(4 июльысо „Ямде Лий“  
ГАЗЕТЫМ ОНЧО)  
ШАРАДА-ШАМЫЧ: Кремний,  
модь.

МЕТАГРАММА. Бокс—кокс.  
ТУШТО. Почтовый ящик.  
Эн ончыч чын ответым койте-  
ныт: Витя Гринев (Куженер-  
ский район, „У лажайр“ колхоз),  
Володя Дмитриев (Моркинский  
район, „Легкий“ колхоз), Витя  
Епанов (Моркинский район,  
„Куатле“ колхоз).



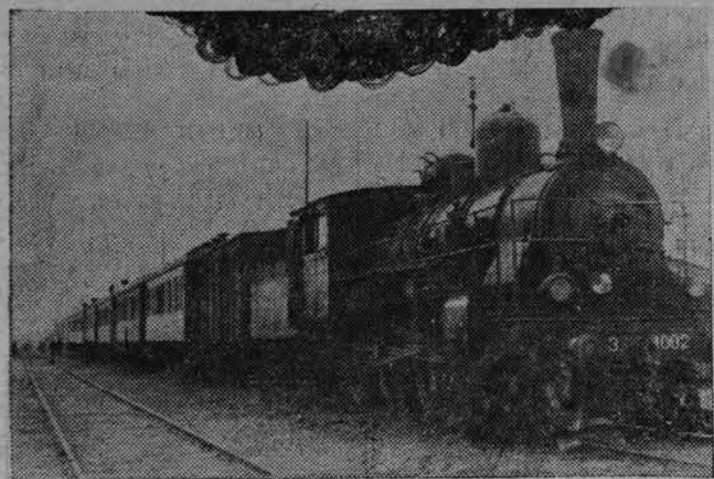
Йошкар Ола. Республикан-  
ский библиотекин у эланыш.

Она  
модыш

## Корно гоч

Чыла модшо-шамыч кок-  
ла гыч икте моло-шамы-  
чым поктен, иктажшым ку-  
чаш тырша. Кучымо рве-  
зе поктылшо лиеш. Пок-  
тылшо ден тудын поктен  
куржмо рвезе кокла гыч  
кгаж вес модшо куржеш  
гын, поктылшылан нунын  
кокла гыч куржын эрты-  
шым кучаш тыршман.  
Модшо-шамыч поктылшын  
корныжым эре пучкыт, ут-  
ларакшым поктылшын ваш-  
ке вес модшым поктен шу-  
шашыж годым тыге ыштан.  
Гыге ыштыме дене модыш  
пеш онгайын эрта. Поктыл-  
шын корныжым икганаште-  
шукын пучкаш огеш лий.  
Поктылшыланат кызыт ту-  
дым хучышо рвезым кучаш  
огеш лий.

Врид отв. редактора—  
И. Ф. ФЕДОТОВ.



Поезд Йошкар-Олашке толеш.

Фото А. ОВЕЧКИНЫН.

## Эр дене

Тымыч эрым пешак  
йдратен,  
Мый лектам ужар садыш  
эрдэн.  
Шутпык чот шергылтаде  
саднам,  
Муржым мый йдратен  
колыштам.  
Шыргыжалын ший кече

лектеш,  
Шыман, шокшын мундурч  
ончалеш.  
Ужар шудышто лупс  
кошкалеш.  
Мый шыжат ызген  
чонгештылеш.  
Тавашова Вера.  
Йошкар-Олашский район,  
Горький лумеш колхоз.